



Centre de Ressources Autisme
Ile-de-France

Littérature jeunesse

Sensibilisation à l'autisme et au handicap

Sensibilisation à l'autisme



Le monde d'Eloi

MARTEL Sophie, BATTUZ Christine (Ill.)
Saint-Lambert : Editions Enfants Québec, 2008
Age indiqué : 3 ans et plus
Prix indicatif : 12 €

4e de couverture : « Au début, Eloi ne voulait pas venir à la table de bricolage, mais il a eu droit d'utiliser une auto rouge. Avec les roues qu'il trempait dans la peinture, il a fait plein de traces de toutes les couleurs sur sa feuille. C'était beau !

Eloi a quatre ans et il est autiste. C'est un enfant différent : il ne sait pas comment jouer avec les autres, il marche sur le bout des pieds, il est fasciné par les couleurs et la lumière. Parfois aussi, il se met à crier en se bouchant les oreilles quand il entend des bruits trop forts. Avec l'aide de l'éducatrice, les camarades d'Eloi parviendront à mieux le comprendre et à l'accepter avec ses différences. Un album qui permet de mieux comprendre l'enfant autiste. »



Lolo l'autisme

MARLEAU Brigitte
Québec : Boomerang Editeur Jeunesse, 2006
Français. 24 p.
Age indiqué : à partir de 4 ans
Prix indicatif : 8,50 €

4e de couverture : « Moi, je m'assois en arrivant à la garderie. Mais Lolo, quand il arrive dans le local, sur la pointe des pieds, il se met à danser. Lolo ne comprend pas les mots...Il faut lui montrer un dessin ou une photo. Mais Lolo, lui aussi aime les jeux et il me donne la main pour aller jouer avec le train. »



Timothée un élève différent

ROQUE J., WENS I., ROQUE J.
Français. 20 p.
Age indiqué : à partir de 4 ans
Prix indicatif : 15 €

« Une journée à l'école avec un enfant autiste, pour découvrir ses différences mais aussi ce qui le relie au monde. Les actions de Timothée sont explicitées en commentaire de bas de page pour donner les clés de la maladie. »

« Timothée est un petit garçon de 5 ans qui est atteint d'autisme, il va à l'école maternelle mais il ne fait pas les choses comme les autres élèves. Ses camarades lui posent des questions pour mieux le comprendre.

Josiane Roque l'auteur de ce livre est une institutrice qui a accueilli des enfants atteints d'autisme dans sa classe, suite à cette expérience elle a réalisé cet ouvrage qui aborde les différences de comportement dues à l'autisme et qui apporte des réponses accessibles aux questions que peuvent se poser les écoliers ordinaires. Ce livre a le mérite de traiter un sujet difficile d'une façon très claire et rassurante. A se faire raconter dès qu'on a besoin de comprendre. »

La clé des songes

JOSEPHINE Régine, MANDINE Selma

Rouen : Gecko, 2006

Français.

Age indiqué : à partir de 6 ans

Prix indicatif : 13 €

4e de couverture : "Les enfants du royaume ne peuvent s'en douter mais Iléna est atteinte d'autisme. Cela signifie qu'elle ne peut pas exprimer ses sentiments ou ses sensations comme les autres. Elle réagit, parle et joue différemment. Elle ne comprend pas comment fonctionne le monde dans lequel elle vit et ne parvient pas à communiquer et à se lier avec les personnes qui l'entourent. Iléna, comme une personne sur mille (en moyenne 4 garçons pour 1 fille), est enfermée dans un monde intérieur où il est très difficile de la rejoindre.

On ignore encore exactement les causes de cette maladie aux origines sans doute multiples. Les chercheurs l'expliquent en partie par un problème survenu lors du développement neurologique du cerveau.

On ne guérit pas de l'autisme. En revanche, il est indispensable d'intervenir très tôt auprès de ces enfants pour réduire leur isolement et favoriser leur développement."

Epsilon, un enfant extraordinaire : qu'est-ce que l'autisme

LAURENT Lydie

Colmar : Jérôme Do Bentzinger, 2008

Français. 27 p.

Age indiqué : à partir de 6 ans

Prix indicatif : 14 €

4e de couverture : "Epsilon, un livre pour expliquer aux enfants et à leurs parents un handicap encore mal connu."

Epsilon un écolier extra-ordinaire : qu'est-ce que l'autisme dans l'enseignement ?

LAURENT Lydie, CELLIER Véronique

Mouans Sartoux : AFD (Autisme France Diffusion), 2011

Français

Prix indicatif : 14 €

4e de couverture : « Vivre l'autisme au quotidien amène régulièrement à des questions. A travers les situations décrites dans cet album, je réponds à un certain nombre d'interrogations relatives à la scolarisation des enfants atteints d'autisme. »

Gaby, mon copain

SCHNEEGANS Nicole. Boiry. Bayard, 2003

Français

Age indiqué : de 6 à 10 ans

Prix indicatif : 4,90 €

4e de couverture : "Un drôle de garçon s'est installé dans le quartier de Bastien. Il s'appelle Gaby. Il est bizarre et différent des autres. Bien qu'il ait dix-huit ans, son cerveau est resté celui d'un enfant de trois ans. Bastien aimerait bien savoir pourquoi Gaby sourit tout le temps. Comment apprivoiser ce grand garçon qui tremble comme une feuille dès qu'on lui adresse la parole ?"

Paul-la-Toupie : histoire d'un enfant différent

LAURENCIN Geneviève, BOUCHER Michel

Paris : Editions du Rocher, 2004

Français

Age indiqué : 7 à 11 ans

Prix indicatif : 12 €

4e de couverture : "Thomas, son cadeau sous le bras, veut être le premier à dire bon anniversaire à Paul-la-Toupie, son grand frère. Mais Paul, enfant autiste, ne réagit pas, ne répond pas à ce geste d'affection. Thomas dépassera-t-il sa déception ? Verra-t-il s'entrouvrir le mur invisible qui entoure Paul-la-Toupie, son grand frère ?

Un livre pour parler ensemble de la différence."

J'ai un copain autiste

LARCHEZ Michèle, TREIBER Francis

Colmar : Les Editions d'Alsace Autisme Alsace, 2001

Français

Age indiqué : 7 à 11 ans

Prix indicatif : 10 €

4e de couverture : "Peut-être as-tu déjà un(e) ami(e) différent(e) des autres ? A moins que tu en aies tout simplement entendu parler. Ce livre t'explique en quoi un "ami" autiste est différent, comme il fonctionne et comment savoir apprécier ses qualités.

Un autiste a souvent des difficultés à s'exprimer, à comprendre, à avoir des relations avec autrui. Si on le comparait - pour les besoins de l'image - à un ordinateur, on dirait qu'il a un "logiciel peu ou pas compatible avec le nôtre". Ceci en fait un être différent, qui l'on a envie de comprendre et d'aider.

Ce livre raconte une amitié entre trois garçons dont l'un, Adrien, est autiste. Au fur et à mesure que des clefs sont données pour comprendre l'autisme, on y voit le narrateur s'ouvrir, devenir plus tolérant et finalement apprécier son camarade pour ses différences."

Pibi mon étrange ami

SONG Jin-heon

Paris : Le Sorbier, 2008

Français. 39 p.

Age indiqué : à partir de 7 ans

Prix indicatif : 13 €

4e de couverture : "Entièrement illustré au crayon noir, cet album coréen est exceptionnel de délicatesse et de subtilité. Il raconte l'histoire vraie de l'auteur qui, enfant, s'est lié d'amitié avec un enfant autiste. Un témoignage sur la différence, sur les amitiés qui jalonnent le cours de nos vies, se font et se défont, se perdent ou se renient."

Ted : une patte ici, trois pattes là-bas

PEZET, Françoise ; CAUGANT, Catherine ; CHARON, Yannick

Paris : Les P'tits Totems, 2009

Français. 31 p.

Prix indicatif : 18 €

Ted est un magnifique petit Labrador, au regard doux plein de promesses... Mais ce regard ne se fixe sur rien ni personne. Il semble perdu dans les nuages, une patte dans le monde des chiens et trois pattes ailleurs... Ses parents, inquiets, décident de consulter d'éminents vétérinaires.

Cette histoire est à la fois un conte et un témoignage. Elle raconte le quotidien d'un enfant autiste, intégré dans une classe ordinaire. L'autisme fait partie des Troubles Envahissants du Développement (TED). D'où le nom du petit héros, Ted. [résumé d'éditeur]

TEDOU est autiste et découvre le monde !

HARRISSON, Brigitte ; ST-CHARLES, Lise ; HARRISSON, Yves (ill.)

Québec : Editions Concept CONSULTÉD, 2009

Français. 35 p.

Age indiqué : 7 ans et plus

"TEDOU est autiste et découvre le monde!" explique aux enfants autistes ce qu'est l'autisme à l'aide d'images en langage conceptuel (©SACCADE). Le livre est d'abord destiné à l'enfant autiste (de 7 à 11 ans ou plus grand avec développement plus lent) mais il permettra à l'entourage de l'enfant d'avoir les images nécessaires pour aborder le sujet de l'autisme. [résumé d'éditeur]

Le liseron de Jules

KOCHKA

Paris : Belin, 2002

Français. 29 p.

Age indiqué : 8 ans et +

Prix indicatif : 4,90 €

4e de couverture : "Hugo rêve d'avoir un frère et un jour, il a Jules. Hélas, Jules est différent, Jules est autiste et la vie d'Hugo devient insupportable.

Comment l'amour parviendra-t-il à gagner le cœur d'Hugo ?"

Le trésor de Cannelle

DUVERT Anne, GIFFO Béatrice

Crozon : Les Editions Buissonnières, 2006

Français. 95 p.

Age indiqué : à partir de 8 ans

Prix indicatif : 8 €

4e de couverture : "Une pierre étrange trouvée sur la plage... Une antique légende, celle du chevalier Frater... Un secret bien gardé au cœur d'une grotte énigmatique... Voilà bien des mystères pour Cannelle et sa bande de copains ! L'énigme sera résolue grâce à Léo, jeune autiste extraordinairement perspicace, et grâce à la solidarité du groupe. Et le trésor du chevalier s'avèrera beaucoup plus important qu'il n'y paraissait..."

Cannelle et l'étoile d'Ouessant

DUVERT Anne, GIFFO Béatrice

Crozon : Les Editions Buissonnières, 2011

Français. 103 p.

Age indiqué : à partir de 8 ans

Prix indicatif : 10 €

Après avoir gagné un concours, Cannelle et ses amis, dont Léo, leur inséparable copain autiste, se lancent à la recherche d'un sceptre disparu sur une île de légende, en compagnie de deux Elfes qu'ils vont devoir aider dans leur incroyable mission... Mais y parviendront-ils à temps ? [résumé d'éditeur]

Iseo et le jeune autiste

CHADU

Lyon : CHADU, Sésame Autisme, 1998

Français. 15 p.

Age indiqué : à partir de 8 ans

"Dans cette bande dessinée de 15 pages, Iséo et ses amis font de la musique lorsqu'ils font connaissance de leur voisin Mathieu, jeune autiste. C'est l'occasion pour la maman de Mathieu d'expliquer ce qu'est l'autisme et quelles conséquences cette maladie a eu sur Mathieu et l'ensemble de la famille depuis sa naissance. Nous découvrons aussi l'importance des activités comme la peinture et la musique dans la prise en charge de l'autisme."

Brelin de la lune

KOCHKA

Montréal : Editions Hurtubise, 2000

Français. 77 p.

Age indiqué : à partir de 9 ans

Prix indicatif : 7.50 €

4e de couverture : "Brelin est un enfant autiste. Il ne fait rien comme les autres. Avec lui, les jours de silence alternent avec les jours de tempête.

Un matin, il disparaît. Son frère Jérémie part sur ses traces. Brelin le mènera-t-il jusqu'à la lune ?"

Gabriel

MOTSCH Elisabeth. DUMAS, Philippe (Ill.)

Paris : Ecole des loisirs, 2006

Français

Age indiqué : Un livre pour les enfants qui aiment déjà lire tout seul.

Prix indicatif : 13 €

4e de couverture : Le nouveau est bizarre. Il dit que 5 et 5 font 55, il sait lire à l'envers, il se balance dans la cour de récréation au lieu de jouer avec les autres et ne répond pas quand on se moque de lui. Adrien, Aboubakri et Alexandra pensent que c'est un martien. Ils voudraient bien lui parler mais le nouveau n'est pas facile à approcher.

Un jour, enfin, il vient près d'Alexandra. Et puis, quelque temps plus tard, il étonne tout le monde au cours de théâtre. Tout se passe vraiment très bien avec un martien dans la classe. Alors, pourquoi la maîtresse semble penser qu'il va quitter l'école ?

Ces enfants qui ne viennent pas d'une autre planète : les autistes

BUTEN Howard

Paris : Gallimard Jeunesse/Giboulées, 2001

Français.

Age indiqué : à partir de 9 ans (?)

Prix indiqué : 13 €

4e de couverture : "Les enfants autistes que j'ai rencontrés, j'ai pensé qu'ils avaient une culture à eux. Qu'ils chantaient une musique à eux, qu'ils faisaient des bruits et c'était leur langue à eux, qu'ils se balançaient et c'était leur danse à eux. Bizarre, quoi, un peu comme s'ils venaient d'un autre pays - et même d'une autre planète. Mais justement non, ce qui est bien, c'est qu'ils sont de chez nous. On les a sous la main. Ils ont forcément plein de choses à nous apprendre, même quand ce qu'ils font nous effare. Faut savoir en profiter."

Mon drôle de petit frère

LAIRD Elizabeth
Paris : Gallimard Jeunesse, 1993
Français. 213 p.
Age indiqué : à partir de 9 ans
Prix indicatif : 6 €

Anna n'oubliera jamais la nuit où son petit frère est né. Mais comment ce bébé, qui n'est pas comme les autres, va-t-il être accueilli ? A partir de ce jour-là, Anna va mener une double vie : à la maison, elle devient la seconde mère de Ben tandis qu'à l'école elle n'ose pas dire le drame de sa famille. Comment faire comprendre à ceux qui détournent leur regard que Ben est un enfant adorable ? Le drôle de petit frère va apprendre à Anna bien des choses sur la vie. [résumé d'éditeur]

L'enfant qui caressait les cheveux

KOCHKA
Paris : Grasset, 2002
Français. 120 p.
Age indiqué : 11 ans et +
Prix indicatif : 7.20 €

4e de couverture : "Je suis Lucie, 4e étage gauche au 11 de la rue Merlin à Paris. Plus tard je serai éducatrice pour enfants autistes. J'en connais un personnellement : c'est mon voisin Matthieu."

Au clair de la Louna

KOCHKA
Paris : Editions Thierry Magnier, 2002
Français. 93 p.
Age indiqué : à partir de 12 ans
Prix indicatif : 7.50 €

4e de couverture : "Michka et sa cousine Louna ont le même âge mais ne se sont jamais vues. Ce n'est pas la distance qui les sépare, mais la différence. Louna est autiste. Michka rêve de rencontrer sa cousine sans toutefois imaginer combien la rencontre peut être éprouvante. Quand enfin la famille se réunit pour les douze ans de Louna, l'anniversaire tourne au cauchemar. Il faudra deux années à Michka pour accepter de refaire un bout de route avec Louna, tantôt si proche et tantôt si lointaine."

Toi qu'on dit "autiste" : le syndrome d'Asperger expliqué aux enfants

GRAND, Claire
Paris : L'Harmattan, 2012
Français. 130 p.
Prix indicatif : 14 €

L'autisme et le syndrome d'Asperger ne sont pas rares, mais restent très peu connus en France. Les enfants qui en sont atteints sont mal compris. La plupart des gens ne les connaissent pas et ne savent pas s'adapter à eux. Réciproquement, eux-mêmes ne comprennent pas en quoi ils sont différents, ils ne savent pas comment pensent les autres et peinent à trouver leur place parmi leurs pairs.

Ce livre a été écrit POUR L'ENFANT lui-même, accessible et facile à lire. Il a pour but d'expliquer à l'enfant Asperger ou à l'autiste de haut niveau en quoi il est différent et de l'aider à comprendre qui il est. L'aider à vivre avec sa différence pour qu'il se réconcilie avec lui-même et les autres. Un livre à lire en famille, avec ou sans l'enfant pour échanger ou établir le dialogue. [résumé d'auteur]



La préférée

JAOUI Sylvaine
Paris : Casterman, 2010
Français. 93 p.
Age indiqué : 12-15 ans
Prix indicatif : 6,75 €

« C'est le point de vue de la sœur aînée que l'auteur privilégie ici. Celui d'Emma, qui investit dans le piano tout le temps et l'énergie qu'elle ne reçoit pas de sa mère, trop occupée à s'occuper de la petite Alienor atteinte d'autisme. La place de l'autre, celle qui a tout et ne devrait pas se plaindre... »



Amour, patates et rock'n'roll

LAVIGNETTE-AMMOUN, Céline
Rezé : Editions d'un Monde à l'Autre, 2010
Français. 226 p.
Prix indicatif : 15 €

Drôle et émouvant, ce roman raconte l'histoire de Julia, une adolescente dont le quotidien ressemble, en apparence, à celui de toutes les jeunes filles, rythmé par la vie au collège, les grandes discussions avec l'amie complice, une histoire d'amour qui semble impossible. Julia a pourtant un secret qui l'éloigne parfois des jeunes de son âge : son frère est différent. Elle nous confie avec vivacité et humour sa vie au collège, ses relations d'amitié, sa place dans la famille et particulièrement ses sentiments contrastés à l'égard de son frère. Ce roman est un livre sur la différence mais pas seulement. Il parle avant tout des relations humaines et de l'importance du regard des autres lorsqu'on est adolescent. [résumé d'éditeur]



Aurélien l'enfant autiste

LE BIHAN Marie
Éditions Autisme Diffusion France, 2005
Français. 25 p.
Prix indicatif : 9 €

"Aurélien est un enfant autiste qui a progressé avec une prise en charge adaptée, des équipes éducatives qui nous ont accompagnés. Petit, il était insaisissable, il se mettait dans des états, dans des situations que nous n'arrivions pas à comprendre, il ne supportait pas les changements, les chants, les bruits, le toucher, les autres enfants, il refusait certaines nourritures, les activités dirigées, il dormait peu... Alors avant que ma "mémoire se fane" comme le dit si bien Aurélien, j'ai voulu vous raconter un fragment de l'histoire de cet étrange bonhomme et vous inviter dans cet univers où j'ai supposé qu'il habitait."



Léa, ma cousine est autiste

JARRY, Grégory ; OTTO T.
Poitiers : Flblb, 2011
Français. 6 p.

À l'initiative de l'association Tù Tambien, créée par des étudiants de Sciences Po Poitiers, les éditions Flblb ont réalisé ce petit livret destiné aux collégiens, qui explique succinctement ce que vivent les gens atteints de trisomie 21 et d'autisme. [résumé d'éditeur]

Le document est composé d'un livret "Léo, mon cousin trisomique", suivi du livret "Léa, ma cousine autiste".

<http://www.flblb.com/IMG/pdf/LEO-LEA-INT.pdf>



María et moi

GALLARDO, María ; GALLARDO, Miguel.

Montreuil : Rackham, 2010

Français. 64 p.

Prix indicatif : 16 €

Bande dessinée : María, douze ans, habite chez sa mère et passe, de temps en temps, une petite semaine de vacances avec Miguel, son papa, dans un village touristique aux îles Canaries fréquenté par des touristes allemands. Pendant ces courts séjours, María et Miguel discutent, dressent des listes de personnes, mangent comme des ogres et se tordent de rire... car María a un sourire contagieux, un sens de l'humour spécial et est autiste.

María et moi est le journal d'un de ces voyages aux îles Canaries, rempli d'événements et de situations tout à fait banales mais qui, pour María et Miguel, se transforment en autant de petites aventures ponctuées d'innombrables problèmes, souvent déclenchés par les réactions des personnes que María rencontre et par leur incapacité à établir un contact avec elle.

Mélange de tranches de vie quotidienne et de réflexions, de pages de bande dessinée intercalées par des courts textes, María et moi est bien plus qu'un livre sur l'autisme ; c'est le témoignage de la relation entre cette fille très spéciale et son papa qui l'est tout autant. Dessinateur reconnu, Miguel Gallardo est habitué à communiquer visuellement avec María, à contourner par le dessin les difficultés de sa fille à exprimer ses émotions, et à comprendre notre monde. Dans María et moi, il réussit par ce même procédé, à nous introduire dans l'univers de María, à nous montrer la réalité telle qu'elle la perçoit et à nous révéler, par des simples coups de crayon l'absurdité de notre indifférence et de nos préjugés. Dans l'avant-propos au livre, Catherine Barthélémy (professeur au CHRU Bretonneau de Tours) souligne d'ailleurs que María et moi « ...est un véritable manuel pédagogique qui en apprend bien plus sur l'autisme que de nombreux ouvrages académiques consacrés à cette question... » Avec légèreté et délicatesse, toujours avec beaucoup d'humour, Gallardo délivre un message d'espoir très simple, dénoué de toute intention moralisante, mais sans équivoques : les murs qui entourent María sont hauts mais pas infranchissables. À nous de lui tendre la main. [résumé d'éditeur]

Sensibilisation au handicap et à la différence



Le petit chat qui n'avait pas de poils

DEMI Elena ; CLOUP Jérôme

Le Kremlin-Bicêtre : Un K'Noë dans les Cloups, 2009

Français. 52 p.

Age indiqué : petite enfance

Prix indicatif : 10 €

'Le petit chat qui n'avait pas de poils' raconte l'histoire d'un petit chat pas comme les autres. Un livre illustré avec humour sur la thématique de la différence et ses conséquences. Une histoire pour changer le regard des enfants (et des adultes) sur ceux qui n'ont pas la chance d'être tout à fait comme les autres. [résumé d'éditeur]



La petite casserole d'Anatole

CARRIER Isabelle

Vineuil : Bilboquet, 2009

Français. 30 p.

Age indiqué : à partir de 6 ans

Prix indicatif : 13 €

Anatole traîne toujours derrière lui sa petite casserole.

Elle lui est tombée dessus un jour... On ne sait pas très bien pourquoi.

Depuis, elle se coince partout et l'empêche d'avancer. Un jour, il en a assez.

Il décide de se cacher. Mais heureusement, les choses ne sont pas si simples... [résumé d'éditeur]



Comment on fait quand on est handicapé ?

LEERSNYDER Hélène de ; BORDET-PETILLON, Sophie ; LAGET, Elisa
Montrouge : Bayard, 2010
Français. 69 p.
Age indiqué : à partir de 7 ans
Prix indicatif : 9,90 €

Est-ce qu'on peut guérir d'un handicap ? Les personnes handicapées peuvent-elles se marier et avoir des enfants ? Que ressent-on, quand on est handicapé ?

Tu te poses souvent ce genre de questions sur la vie et le monde qui t'entourent.

Des questions parfois difficiles, embarrassantes, qui ne trouvent pas toujours de réponses auprès des adultes. Avec des mots justes, ce petit livre va t'aider à mieux comprendre le handicap et les difficultés rencontrées au quotidien par les personnes handicapées. Respecter leurs différences, les accepter telles qu'elles sont, c'est essentiel pour bien vivre ensemble. [résumé d'éditeur]

Documents audiovisuels



Mon petit frère de la lune

PHILIBERT Frédéric, DUPOIZAT Anne. DVD (2007), 5 min. - Livre (2011), 32 p.

Jacquette : Une petite fille essaie de faire comprendre pourquoi son petit frère (autiste) n'est pas vraiment comme les autres enfants et donne sa version des faits.

Ce film a reçu le grand prix et le prix du public au festival Handica-Apicil 2007.

Où consulter le film ?

Consultable en ligne sur le blog de la Fondation Orange : <http://www.blogfondation.orange.com/2008/05/07/mon-petit-frere-de-la-lune-par-frederic-philibert/>

Où se procurer le DVD et le livre ?

Librairie
Coût : 17€



Le Voyage de Maria

GALLARDO Miguel. 2010

Court-métrage d'animation pour mieux comprendre l'autisme : « Afin de contribuer à la connaissance de l'autisme par le grand public, la Fundación Orange Espagne a produit Le Voyage de Maria, un court métrage autobiographique d'animation réalisé par le dessinateur espagnol Miguel Gallardo, père de Maria, une fille avec autisme. »

Le court métrage est en espagnol sous-titré en français.

Où consulter le film ?

Consultable en ligne sur le blog de la Fondation Orange :

<http://www.blogfondation.orange.com/2010/09/23/le-voyage-de-maria-nouveau-court-metrage-danimation-pour-mieux-comprendre-lautisme/#more-616>



Vous êtes libre de reproduire, distribuer et communiquer cette création au public selon les conditions suivantes : **Attribution** (vous devez citer le Centre de Ressources Autisme Ile-de-France comme auteur original), **Pas d'utilisation commerciale**, **Pas de modification**.

<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.0/fr/>